Αθλητική Ζωή

ΔΥΣΚΟΛΟΣ ΑΓΩΝ ΤΗΣ Π.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΓΗΠΕΔΟΝ ΖΩΓΡΑΦΟΥ

ΘΥΕΛΛΑ - ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΟΣ

Οἱ Πατρινοὶ διαιτηταὶ θὰ ἀγωνισθοῦν;

Ἐνῷ συνεχίζεται τὴν Κυριακὴν τὸ πρωτάθλημα τῆς Β΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας, κάθε ἀγὼν ἀποτελεῖ καὶ «πονοκέφαλον» διὰ τοὺς Πατρινοὺς φιλάθλους. Ὅλοι οἱ ἀγῶνες εἶναι δύσκολοι καὶ χρειάζεται μεγάλη προσοχὴ διὰ νὰ κερδηθοῦν οἱ τρεῖς πολύτιμοι βαθμοὶ τῆς νίκης καὶ νὰ διατηρήσουν αἱ Πατριναὶ ὁμάδες τὴν ἐλπίδα τῆς τελικῆς ἐπικρατήσεως.

Ἡ Θύελλα τὴν Κυριακὴν ἀγωνίζεται μὲ τὸν Παναρκαδικὸν καὶ πρέπει νὰ ἀναμένεται νίκη. Ἡ ὁμὰς τῆς Τριπόλεως εἶναι τελευταία εἰς τὴν βαθμολογίαν καὶ ἔχει ἀσθενικὴν ἄμυναν. Μὲ ὀλίγην προσοχήν, τὸ σκὸρ τῆς νίκης ἠμπορεῖ νὰ εἶναι εὐρύ.

Ἡ Παναχαϊκή, ἐξ ἄλλου, μεταβαίνει εἰς Ἀθήνας, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν Δόξαν Βύρωνος. Ἐδῶ τὰ πράγματα εἶναι λίγο δύσκολα, ἀλλὰ πάντως ἡ Πατρινὴ ὁμὰς διαθέτει καλυτέρους παίκτας καὶ εἶναι κατὰ πολὺ ἰσχυροτέρα ὡς σύνολον, ὥστε νὰ δυνηθῇ νὰ ἀποσπάσῃ τὴν νίκην. Ὁ ἀγὼν θὰ διεξαχθῇ εἰς τὸ γήπεδον Ζωγράφου καὶ θὰ εἶναι ἀποφασιστικῆς σημασίας διὰ τὴν Παναχαϊκήν.

Η Π.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ 14ΟΝ ΠΡΟ ΠΟ

Μεταξὺ τῶν κυρίων ἀγώνων τοῦ 14ου Πρὸ - Πὸ τῆς μεταπροσεχοῦς Κυριακῆς, 1ης Δεκεμβρίου, περιλαμβάνεται καὶ ἡ συνάντησις μεταξὺ Παναχαϊκῆς — Ἀτρομήτου Περιστερίου διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Β΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας.

ΘΑ ΑΓΩΝΙΣΘΟΥΝ ΟΙ ΠΑΤΡΙΝΟΙ ΔΙΑΙΤΗΤΑΙ;

Κατὰ πληροφορίας ἐξ Ἀθηνῶν, ἡ Ὁμοσπονδία Διαιτητῶν ἔλυσε τὴν ἀπεργίαν της καὶ εἰδοποίησε σχετικῶς καὶ τοὺς ἐπαρχιακοὺς Συνδέσμους νὰ λύσουν καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπεργίαν τῶν μελῶν των. Τὸ μέτρον ἀπεφασίσθη κατόπιν τῶν διαβεβαιώσεων τῆς ΕΠΟ, ὅτι θὰ ἐπιλυθοῦν εὐνοϊκῶς τὰ αἰτήματα τῆς διαιτησίας.

Παρὰ τὴν ἀνωτέρω ἐξέλιξιν, εἶναι ἄγνωστον ἐὰν θὰ ἀγωνισθοῦν τὴν Κυριακὴν οἱ Πατρινοὶ διαιτηταὶ εἰς τοὺς ἀγῶνας τοῦ περιφερειακοῦ πρωταθλήματος Α΄ κατηγορίας, δεδομένου ὅτι δὲν ἔχουν ὑποβάλει μέχρι στιγμῆς σχετικὰς δηλώσεις εἰς τὴν ΕΠΣΠ. Τὸ θέμα ἀνάγεται εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Συνδέσμου Πατρινῶν Διαιτητῶν, ὁ ὁποῖος θὰ ἀκολουθήσῃ τὰς εἰδικὰς πρὸς τοῦτο ἐντολὰς τῆς Ὁμοσπονδίας Διαιτητῶν.

Πάντως, καλὸν θὰ εἶναι νὰ λήξῃ ἡ ὑπάρχουσα ἐκκρεμότης, καθ' ὅσον ἐδημιουργήθησαν ἤδη τὰ πρῶτα κρούσματα εἰς τὰ τοπικὰ γήπεδα, λόγῳ τῆς ἀπειρίας τῶν «στρατευμένων διαιτητῶν».

ΟΙ ΗΠΕΙΡΩΤΑΙ ΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΝ

Γενικὸν συναγερμὸν ἐκήρυξαν οἱ ἐν Ἀθήναις Ἠπειρῶται, ἐν ὄψει τοῦ ἀγῶνος τῆς Κυριακῆς μεταξὺ Ἀτρομήτου Περιστερίου — Ἀβέρωφ Ἰωαννίνων διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Β΄ Ἐθνικῆς. Ὁ ἀγὼν θὰ διεξαχθῇ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Περιστερίου καὶ ἡ Πανηπειρωτικὴ Συνομοσπονδία Ἀθηνῶν, τὰ Σωματεῖα Ἀρτοποιῶν καὶ Ἀρτεργατῶν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς, αἱ Ἠπειρωτικαὶ Ἀδελφότητες καὶ ἡ Ἠπειρωτικὴ Νεολαία τῶν Ἀθηνῶν καλοῦν ὅλους τοὺς ξενητεμένους Ἠπειρώτας Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Προαστίων ὅπως παρακολουθήσουν τὸν ἀγῶνα καὶ ἐνισχύσουν τὸν Ἀβέρωφ εἰς τὸν δύσκολον καὶ ἀποφασιστικὸν ἀγῶνα του.

Ἂς τὰ βλέπουν οἱ Πατρινοὶ καὶ ἰδιαιτέρως οἱ διαμένοντες εἰς Ἀθήνας συμπολῖται.

ΑΠΕΚΛΕΙΣΘΗ ΤΟ ΓΗΠΕΔΟΝ ΤΟΥ ΠΙΕΡΙΚΟΥ

Μὲ δεκαπενθήμερον ἀποκλεισμὸν ἐτιμωρήθη τὸ γήπεδον τοῦ Πιερικοῦ, λόγῳ τῶν ἐπεισοδίων ποὺ ἐσημειώθησαν εἰς τὸ μάτς μεταξὺ τοῦ γηπεδούχου καὶ τοῦ ΠΑΟΚ. Ἡ ποινὴ εἶναι τυπική, διότι ὁ Πιερικὸς τοὺς τρεῖς προσεχεῖς ἀγῶνας του θὰ δώσῃ ἐκτὸς ἕδρας, σύμφωνα μὲ τὸ πρόγραμμα Α΄ Ἐθνικῆς.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΔΙΑΙΤΗΤΩΝ

Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Διαιτητῶν τῆς ΕΠΣΠ, καλοῦνται ἅπαντες οἱ ἐπίσημοι διαιτηταὶ τῆς Ἑνώσεως, ὅπως μέχρι καὶ τῆς προσεχοῦς Τρίτης 26ης λήγοντος μηνὸς προσκομίσουν εἰς τὴν γραμματείαν τῆς ΕΠΣΠ τὰς ἐντύπους δηλώσεις συμμετοχῆς των περιόδου 1963—1964.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΔΙ' ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΙΝ ΔΕΛΤΙΩΝ

Ὑπὸ τῆς ΕΠΣΠ εἰδοποιοῦνται τὰ σωματεῖα Παναχαϊκή, Θύελλα καὶ Παναιτωλικός, ὅπως προσκομίσουν τὰ δελτία τῶν εἰς τὴν δύναμίν των ποδοσφαιριστῶν πρὸς θεώρησιν τῶν ἐνσήμων ἀνανεώσεως περιόδου 1963)64, τὸ ἀργότερον μέχρι καὶ τῆς 30ῆς λήγοντος.

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

Σήμερα, τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ἑορτάζει, ὅπως κάθε χρόνο, τὸ γραφικώτατο ἐκκλησάκι τῶν Εἰσοδίων.

—Ἤδη, κατὰ τὸν χθεσινὸν Μέγαν Ἑσπερινὸν παρετηρήθη κοσμοσυρροὴ πιστῶν.

—Ἐπίσης, σήμερα ἑορτάζουν πολλὲς Μαρίες καὶ Τάκηδες.

=Ὁ συμπολίτης ὀδοντίατρος κ. Γεώργ. Τ. Κανελλόπουλος μᾶς ἀπέστειλεν ἐπιστολήν, διὰ τῆς ὁποίας ἐκφράζει τὴν γνώμην, ὅτι ὁ ραδιοσταθμὸς τῶν Πατρῶν πρέπει νὰ λειτουργῇ καὶ τὶς πρωϊνὲς ὥρες. Νὰ τί μᾶς γράφει σχετικῶς:

—«Ἡ Πάτρα εἶναι ἡ τρίτη πόλις τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐν τούτοις ὁ ραδιοφωνικός της σταθμὸς καταλαμβάνει τὴν τελευταίαν θέσιν».

—Καὶ ἐρωτᾷ ὁ ἐπιστολογράφος ὀδοντίατρος: «Ποῦ ἀκούστηκε, πόλις πάνω ἀπὸ 100.000 κατοίκους, νὰ ἀρχίζῃ ἡ ἐκπομπὴ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ της στὶς 12.30 μ.;».

—Διαμαρτύρεται καὶ διὰ κάτι ἄλλο ὁ φιλόμουσος ὀδοντίατρος καὶ ἡ γνώμη του ἀπηχεῖ ἀπόψεις ὅλων τῶν φίλων τῆς καλῆς μουσικῆς:

«Καὶ ἐπειδὴ στὴν περιφέρεια τῶν Πατρῶν οἱ ραδιοσταθμοὶ τῶν Ἀθηνῶν δὲν ἀκούονται εὐκρινῶς, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ὑπομένουμε τὰ ἰνδικῆς καταγωγῆς μπουζουκοτράγουδα (διότι κάθε ἄλλο παρὰ Ἑλληνικὴ μουσικὴ εἶναι) τῶν γειτονικῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν, μὲ τὶς μελιστάλακτες φωνὲς τῶν σπήκερς».

—Καὶ προτείνει: «Τοὐλάχιστον, ἐὰν τὸ Ε.Ι.Ρ. ἐπιβαρύνεται οἰκονομικῶς ἀπὸ τὸν ραδιοσταθμὸν τῶν Πατρῶν, διὰ νὰ ἔχῃ δικό του πρωϊνὸ πρόγραμμα, ἂς κάμῃ ἀναμετάδοσιν τοῦ Α΄ ἢ Β΄ προγράμματος Ἀθηνῶν, διότι δὲν νοεῖται τόσον μεγάλη πόλις καὶ νὰ μὴν λειτουργῇ ὁ ραδιοσταθμός της τὶς πρωϊνὲς ὥρες».

=Τὴν ἑσπέραν σήμερον τελοῦνται τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἐπὶ τῆς πλατείας Γεωργίου Α΄ γραφείου διαφημίσεων τοῦ κ. Ντίνου Ἀνδριοπούλου.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Ζαριφόπουλος Χαράλ. πλατεῖα Ὄλγας, Μανδραγοῦ Χρηστίνα Ἀλ. Ὑψηλάντου 156.

—ΣΥΝΤΑΓΑΙ Ι.Κ.Α.

Γεωργαντόπουλοι κληρον. Γούναρη 45, Εὐαγγελοπούλου κληρον. Γερμανοῦ 35, Κουρλαμπᾶ Κουνινιώτη Θεόδ. Ἀγ. Νικολάου 38, Καλυδωκᾶς Κων)νος Κοκολοτρώνη 46, Μακρυγένη κληρον. Μαιζῶνος 112, Μανδραγοῦ - Τσιμπούκη Χριστίνα Ἀλ. Ὑψηλάντου 156, Παπαδημητρίου Ἀντών. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Πρόδος Βλάσ. Γερμανοῦ 117, Πουλίδας Παναγ. Ἀγ. Ἀνδρέου 95, Ραβαζούλας Ἰωάν. Γερμανοῦ 1, Ρηγοπούλου Ἑλένη Ἀγ. Ἀνδρέου 114.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

12.30—13.00 Ἔναρξις Μουσικὸν πρόγραμμα. 14.00—15.15 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. (14.30—14.45 Εἰδήσεις). 18.30 Δημοτικοὶ χοροὶ καὶ τραγούδια. 18.55 Τοπικὰ νέα. 19.00—19.15 Ἐλαφρὰ ἑλληνικὰ τραγούδια. 20.35—21.30 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 22.30—23.00 Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὄπερες.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΥΜΦΙΚΑ

ΜΕΛΛΟΝΥΜΦΟΙ

Πολυτελέστατο νυμφικὸ μὲ γοῦστο καὶ τέχνη θὰ βρῆτε μόνον στὸ Ἀτελιὲ τῆς Ἄννας Γαλανοπούλου ἢ Κρεμμύδα, πτυχιούχου τῆς Σχολῆς Τσοπανέλη, ὁδὸς 3ου Ὀρειβατικοῦ 30 τέρμα Γερμανοῦ. Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ ἀπόλυτα. Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι

ΜΑΘΗΤΑΙ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΣΘΕ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΚΑ ΣΑΣ ΕΙΔΗ ΣΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Χ. & Ι. ΚΑΓΙΑΦΑ

ΕΡΜΟΥ 14 ΑΙΟΛΟΥ 68

ΠΑΤΡΑΙ — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ

Γωνιὰ τοῦ Βιβλίου

Τηλεφ. 23-96

Βιβλία γιὰ ὅλα τὰ σχολεῖα.
Ὅλα τὰ σχολικὰ εἴδη.
Τετράδια.
Τσάντες.
Ὄργανα τεχνικῶν σχολῶν.
Στυλό.
Γραφικὴ ὕλη.
Διάφορα ἔντυπα.
ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΛΕΚΤΕΣ
ΤΙΜΕΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ

ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 16 · ΠΑΤΡΑΙ

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΙΣΧΥΡΙΖΟΝΤΑΙ ὅτι ὑπάρχει μεγάλη ἀνεργία... Ἔχω τὴν ἐντύπωση, πὼς ὑπάρχει μεγάλη τεμπελιά. Ἰδιαίτερα στὴν ὕπαιθρο. Κινδυνεύει ἡ γῆ μας, γιατί δὲν ὑπάρχουν ἐργατικὰ χέρια νὰ τὴν καλλιεργήσουν, νὰ τὴν ποτίσουν, νὰ τὴν ὀργώσουν. Οἱ ἐλαιοπαραγωγοὶ ἐξαποστέλλουν τὸ S.O.S. γιὰ τὴν ἐφετεινὴ ἐσοδεία. Προσφέρουν 60 δραχ. τὴν ἡμέρα ἢ μισὲς ἐλιὲς ἀπ' ὅσες θὰ μαζέψῃ ὁ ἐργάτης(!!), κι' ὅμως δὲν παρουσιάζονται ἐνδιαφερόμενοι.

☆

Φταίει καὶ ἡ μετανάστευση. Φταίει, ὅμως, ἡ κακομοιριά μας. Καὶ ἰδιαίτερα φταῖνε ὡρισμένες ἀντιλήψεις περὶ ἐργασίας ποὺ ἔχουν οἱ Ἕλληνες ἐργαζόμενοι. Ὅταν προσλαμβάνωνται σὲ Ἑλληνικὲς ἐπιχειρήσεις, αἰσθάνονται ἡν ἐργασία τους σὰν ἀγγαρεία. Σαμποτάρουν τὴν παραγωγή, καθυστεροῦν τὴν κίνηση, σκαρτάρουν τὴν ποιότητα, μισοῦν θανασίμως τὸν ἐργοδότη τους. Ἐλᾶτε, τώρα, σ' ἐκείνους ποὺ δουλεύουν στὴ Γερμανία...

«Εἶναι οἱ καλύτεροι ἐργάτες τοῦ κόσμου», λένε οἱ Γερμανοὶ βιομήχανοι καὶ τρίβουν τὶς χοντρὲς χεροῦκλες τους ἀπὸ χαρά!

Ἐκεῖ, τὰ «παιδιά μας» καταλαμβάνονται ἀπὸ τὸ ψωροφιλότιμο. Ποιὸς θὰ φανῇ καλύτερος στὰ μάτια τοῦ ἐργοδότη του!!

Ἀφήνω πὼς ἡ ἐργασία εἶναι ὄχι ἁπλῶς «σκληρή», εἶναι, πολλὲς φορές, βάναυση καὶ ἀπάνθρωπη. Ὀκτὼ - δέκα ὧρες σκυμμένοι στὰ μηχανήματα, στὰ ὀρυχεῖα, στὶς φάμπρικες, δουλεύουν οἱ Ἕλληνες, χωρὶς ἕνα τσιγάρο, μιὰ κουβέντα, ἕνα ἀστεῖο.

Καὶ εἶναι εὐχαριστημένοι!!

Ὅταν, μὲ τὸ καλό, ξαναγυρίσουν στὴν Πατρίδα καὶ τοποθετηθοῦν στὰ Ἑλληνικὰ ἐργοστάσια, πάλι τὸ ἴδιο διολί. Ἀγγάρεια, χασμουρητό, τσιγαράκι, ψιλοκουβέντα, πολιτικά, ποδόσφαιρο καὶ Πρὸ - Πό.

☆

Δὲν θέλω νὰ πῶ, ὅτι οἱ συνθῆκες στὶς δικές μας δουλειὲς εἶναι καλύτερες. Ὄχι. Ὅμως, δὲν συγκρίνονται μὲ ἐκεῖνες τῶν Γερμανικῶν ἐργοστασίων. Τὸ ἐὰν τὸ ἡμερομίσθιο εἶναι χαμηλό, γι' αὐτὸ εἶναι ὑπεύθυνη ἡ ἡγεσία τῶν ἐργατῶν καὶ οἱ ἄλλες γνωστές μας αἰτίες. Δὲν σημαίνει, ὅμως ὅτι πρέπει καὶ νὰ σαμποτάρεται ἡ παραγωγή, νὰ παρακωλύεται ἡ πρόοδος. Ἂς ζητήσουν οἱ ἐργάτες περισσότερα. Ἂς ἀγωνιστοῦν γιὰ μεγαλύτερη ἀμοιβή. Ὅμως, ὅταν φοροῦν τὴν μπλούζα τους, πρέπει νὰ ἐργάζωνται τίμια καὶ παστρικά. Αὐτὸ σημαίνει δημοκρατία — γιὰ τὴν ὁποία πολλοὶ κόπτονται — ἐντιμότης, θάρρος γνώμης, ἀνδρισμός.

☆

Καὶ καλά, νὰ μεταναστεύουν οἱ... ἔστω ἄνεργοι. Ἀμ' πῶς νὰ ποῦμε τὴν μετανάστευση τῶν εἰδικευμένων ἐργατῶν μας; Γιατί φεύγουν αὐτοί, ὅταν π. χ. ἕνας οἰκοδόμος ἀμείβεται ὅσο καὶ ὁ καθηγητής, ὅσο καὶ ἕνας πρωτοδίκης; Ζητήσατε εἰδικευμένο ἐργάτη καὶ θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὶς ἀπαιτήσεις του. Καὶ ὅμως αὐτοὶ φεύγουν. Γιατί;

Νὰ ἕνα ἐρώτημα, ποὺ δὲν μπόρεσα νὰ τὸ ἐξηγήσω ποτέ...

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

«Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΞΑΝΑΣΤΑΥΡΩΝΕΤΑΙ» ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΝ

ΜΕ ΤΟΝ Μ. ΚΑΤΡΑΚΗΝ

Ἐκ τῆς διευθύνσεως τῆς Δημοτικοῦ Θεάτρου ἀνακοινώθη ὅτι λίαν προσεχῶς (μεταξὺ 1—4 Δεκεμβρίου) θὰ ἀρχίσῃ τὰς παραστάσεις του εἰς τὸ ἐνταῦθα Δημοτικὸν Θέατρον ὁ θίασος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαϊκοῦ Θεάτρου, Μάνου Κατράκη.

Ὡς ἐγνώσθη, ὁ θίασος τοῦ Μάνου Κατράκη θὰ κάμῃ ἔναρξιν τῶν παραστάσεών του μὲ τὸ ἔργον «Ὁ Χριστὸς ξανασταυρώνεται» τοῦ Ν. Καζαντζάκη. Τὸ ἐν λόγῳ ἔργον τοῦ Καζαντζάκη, ἀνεβάστηκε, διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ θέατρον, (μὲ σχετικὴ διασκευὴ ἀπὸ τὸ ὁμώνυμο μυθιστόρημα) πρὸ ὀλίγων ἐτῶν, ὑπὸ τοῦ θιάσου τοῦ κορυφαίου Ἕλληνος πρωταγωνιστοῦ — θιασάρχου Μάνου Κατράκη, εἰς τὸ κηποθέατρον (Πεδίον τοῦ Ἄρεως) Ἀθηνῶν, μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν.

ΧΑΡΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

Β. ΔΙΟΝΥΣΟΠΟΥΛΟΥ

(ΠΡΩΗΝ ΚΑΤΣΑΝΤΩΝΗ)

Ρ. ΦΕΡΑΙΟΥ 81 · ΤΗΛ. 21-98

ΠΑΤΡΑΙ

★ ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
★ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
★ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΧΑΡΤΟΣΑΚΚΟΥΛΩΝ

ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ

Τοῦ Ἀμερικανοῦ συγγραφέως ΕΡΝΕΣΤ ΓΚΑΝ

115ον

Ἡ Σπάλντιγκ ἔσκυψε καὶ σήκωσε τὸ γιλέκο - σωσίβιο ποὺ εἶχε πετάξει χάμω ὁ Μπρίσκο. Ὕστερα τὸ πέρασε προσεκτικὰ γύρω ἀπὸ τὸ λαιμό του ποὺ τὸν χάϊδευαν τὰ δάχτυλά της.

—Κύριε Μπρίσκο, εἶπε. Τὰ ὑπόλοιπα κάντε τα μόνος σας.

Ὅταν ἕνα πλοῖο πλησιάζῃ σ' ἕνα λιμάνι σκεπασμένο ἀπὸ ὁμίχλη κι' ὅταν ὁ πλοίαρχός του εἶναι πολὺ προσεκτικὸς, μπορεῖ νὰ σταματήσῃ ἀπ' ἔξω καὶ νὰ περιμένῃ. Μὰ δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιο καὶ μὲ τὸ ἀεροπλάνο ποὺ εἶναι ὑποχρεωμένο νὰ συνεχίσῃ τὸ δρόμο του πρὸς τὸ τέρμα, γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ στὸν ἀέρα.

Οἱ ἀκτὲς τῆς Καλιφορνίας δὲν δείχνονται πολὺ φιλόξενες οὔτε στὰ πλοῖα οὔτε στ' ἀεροπλάνα. Τὰ βουνά τους πηδᾶνε κατ' εὐθεῖαν μέσα ἀπὸ τὴ θάλασσα. Κοντὰ στὸ Σὰν Φραντσίσκο ἀνοίγει ἡ Χρυσὴ Πύλη μιὰ δίοδο γιὰ τὰ πλοῖα. Τὰ βουνὰ χαμηλώνουν σχεδὸν ὡς τὴν ἐπιφάνεια τῆς θαλάσσης. Ἔτσι περιβάλλεται ὁ κόλπος τοῦ Σὰν Φραντσίσκο περισσότερο ἀπὸ λόφους παρὰ ἀπὸ χαμηλὸ ἔδαφος.

Φάροι, καμπάνες καὶ ἄλλα σήματα καθοδηγοῦν σὰν πιλότοι τὰ πλοῖα ποὺ μπαίνουνε στὸ ρηχὸ κανάλι τῆς Χρυσῆς Πύλης καὶ χωρὶς ραντὰρ καὶ νὰ φτάσῃ χωρὶς κίνδυνο στὸν πιὸ ἀνοιχτὸ κόλπο. Ἐκεῖ μπορεῖ νὰ σταματήσῃ καὶ νὰ ρίξῃ ἄγκυρα ἢ νὰ πλευρίσῃ σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς πολλὲς ἀποβάθρες. Ὅταν ἡ ὁρατότητα εἶναι περιορισμένη μποροῦν νὰ χρειαστοῦν δύο ὧρες, ἢ ἀκόμη καὶ περισσότερο, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ θ' ἀρχίσῃ νὰ μπαίνῃ τὸ πλοῖο στὸ κανάλι, ὥσπου ν' ἀρράξῃ σὲ σίγουρη μεριά. Μὰ ἕνα ἀεροπλάνο δὲν μπορεῖ νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν ἴδιο αὐτὸ βολικὸ δρόμο.

Ὑπάρχουν βέβαια καὶ γιὰ τ' ἀεροπλάνα φωτεινὰ καὶ ἄλλα σήματα, γιὰ νὰ διευκολύνουν τὴν προσέγγισή τους στὸ ἀεροδρόμιο, ὅταν ὁ καιρὸς εἶναι ἄσχημος καὶ ὅταν οἱ ἀκτὲς βρίσκωνται τυλιγμένες μέσα στὰ σύννεφα. Καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλα, εἶναι ὁ ραδιοφάρος, στὰ νησιὰ Φαρραλόν, ποὺ στέκει σὰν προφυλακὴ εἰκοσιέξι μίλια ἔξω ἀπὸ τὴν ἀκτή. Εἶναι ἕνας ἰσχυρὸς φάρος ποὺ τραβᾶει σὰν μαγνήτης τὴ βελόνα τοῦ ἀεροπλάνου, ὅταν ἀκόμη αὐτὸ βρίσκεται πολλὰ μίλια ἔξω στὸν ὠκεανό.

Ἀφοῦ ξεπεράσῃ τὸν ραδιοφάρο, συναντᾶει ὁ πιλότος πολλὰ σήματα ποὺ δείχνουν τὸ δρόμο ποὺ πρέπει ν' ἀκολουθήσῃ. Μὰ τὰ ξεπερνάει ὅλα γρήγορα, γιατὶ δὲ μπορεῖ νὰ τὰ ξεπεράσῃ σιγὰ σιγά, ὅπως τὸ πλοῖο.

(Συνεχίζεται)

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.
ΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α

Δ/Π «ΜΙΑΟΥΛΗΣ»

Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ μεσανύκτιον διὰ ΣΑΜΗΝ — ΙΘΑΚΗΝ — ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ

Ἑκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ μεσονύκτιον διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΚΑΛΥΜΝΟΝ — ΚΩ — ΡΟΔΟΝ

Πρακτορεῖον: ΧΑΡΑΛ. ΜΕΣΣΗΝΗ

Ὄθωνος — Ἀμαλίας 55. Τηλ. 38-89 καὶ 21-85

ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α. Ε.
ΓΡΑΜΜΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Δ/Π «ΦΙΛΙΠΠΟΣ»

ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 17 ΜΙΛΙΩΝ

Κάθε ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 9ην ἑσπερινὴν διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ, ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ. Εὐκολίαι FERRY BOAT

Κάθε ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11ην ἑσπερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΧΑΝΙΑ.

Πρακτορεῖον Ι. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ

Ἑρμοῦ — Ὄθωνος - Ἀμαλίας 47β' — Τηλ. 32-35

ΔΙΑ ΣΑΜΗΝ — ΙΘΑΚΗΝ ΜΕ ΤΟ ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΠΛΟΙΟΝ FERRY BOAT «ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»

Διὰ ΣΑΜΗΝ καθημερινῶς 2 μ.μ.

Διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον

Ἐκ ΣΑΜΗΣ καθημερινῶς 9 π.μ.

Ἐξ ΙΘΑΚΗΣ Τετάρτην, Παρασκευήν, Κυριακὴν 7 π.μ.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

ΤΣΙΜΑΡΑΣ — ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ — ΦΙΛΙΠΠΑΤΟΣ

Ὄθωνος — Ἀμαλίας καὶ Ἀράτου. Τηλ. 27—83

ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α Α)ΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α. Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

—ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΛΑΔΟΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

Α/Π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»

Ἑκάστην ΠΡΑΣΚΕΥΗΝ 10.30 μ.μ διὰ Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

Ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Πρακτορεῖον ΙΩΑΝΝΟΥ ΙΓΓΛΕΣΗ

Ὄθωνος Ἀμαλίας 47, τηλ. 21-51

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ. Διον. Σ. Ταβουλάρης Κολοκοτρώνη 34. Γκαράζ. Πωλοῦνται αὐτοκίνητα ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγὰ Ι. Χ. καὶ Δ. Χ.

ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΤΕ διὰ τὰς μεταφορὰς τῶν ἐμπορευμάτων σας κατ' εὐθεῖαν διὰ Θεσσαλονίκην καὶ τάνάπαλιν, ἄνευ μεταφορτώσεως, ἐν Πάτραις εἰς τὸ 22-22 Ὄθωνος Ἀμαλίας 67, ἐν Θεσ)νίκῃ εἰς τὸ 72-782, Φράγκου 10Α.

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ τηλ. 31-45 καὶ 59-55 καὶ ἀμέσως αὐτοκίνητόν μας θὰ ἔλθῃ νὰ σᾶς μεταφέρῃ στὴν πλουσιωτέρα συλλογὴ κουζινῶν καὶ ἠλεκτρικῶν ψυγείων χωρὶς καμμίαν ὑποχρέωσίν σας. Τηλ. 31-45 καὶ 59-55.

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α ΠΕΤΡΟΥ Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ

Δ/Π «ΗΠΕΙΡΟΣ»

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3ην πρωϊνὴν διὰ Πειραιᾶ, Κρήτην, Ρόδον.

ΤΡΙΤΗΝ 2 πρωϊνὴν δι' Ἰθάκην, Φρίκες, Κάλαμον, Μύτικα, Μεγανήσι, Βασιλικήν, Λευκάδαν, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξοὺς, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Δ/Π «Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ» (ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7ην ἑσπερινὴν διὰ Σάμην, Ἀγ. Εὐφημίαν, Φισκάρδο, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

ΔΕΥΤΕΡΑΝ 11 νυκτερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Σάμον, Χίον Μυτιλήνην.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον Γ. Π. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ

Ὄθωνος Ἀμαλίας 68, τηλ. 42-77

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπάλληλος 14—16 ἐτῶν διὰ τὸ στιλβωτήριον Θ. Ἀποστολάκου, Μαιζῶνος 66 (Ἐναντι Εὐαγγελιστρίας).

ΧΑΡΤΙΚΑ

ΒΙΒΛΙΑ

ΕΝΤΥΠΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

"ΤΩΥΛΑΣ - ΜΑΥΡΑΚΟΣ,,

ΕΡ